

Török-magyar történelmi közösség.

A magyar nemzet történelme, a hősi önfeláldás apoteozisának Carmen Lugubreja mellett, a nemes szívósság megnyilvánulásainak, a vérrózsák nagy tengerén keresztül vezetett a trianoni gyászhoz, amely úgy jutott osztályrészünkül, mint az oltár-lépcsőjén áldozó és imádkozó embernek a kegyelmi tördőfés. Történelmünk, véraldozatos korszaka közös volt a fajtestvér török nemzet történelmével. Csak hogy, amíg mi, maroknyi nép, szembefordultunk török testvéreink harci áradatával, amely keletről jöve a nyugat kulturáját akarta hatalma alá gyűrti; addig ők, a török néptenger bőségesen onthatta vérért a nagy muzulmán népcsalád akkori ideáljaiért. Így fonódott egybe, ádáz küzdelmet folytatva, a közös törzsből kisarjadt két nemzet. S a kiomló vért, testvér ontotta a fajtestvér testéből; az egyik az akkori muzulmán ideálokért, a másik, ezer éves küldetéséért és a nyugati népek kulturájáért. Ez volt a történelmi múlt, a történelmi közösség, hogy azután az európai népek nagy családjának elhelyezkedése és leghiggadása után, a testvérek felfigyeljenek, a véres történelmi multra s magukbaszállva keressék egymás kezét, egymás szívét, hogy az egymásra talált két testvér szeretetével, egymás keblére boruljanak. Még volt egy fellobbanása a véres multnak, a világháború, de akkor már egymást támogatva, vérezve harcoltunk egymás oldalán, hogy Európa nagy leszámolásánál ott legyünk azok között, akik fölött — ítéleznek! Az ítélet, mindkettőnk részére igazságtalan volt; de amíg mi Európa közepén kénytelenek voltunk elszenvadni a sujtó igazságtalanság bántó kezét, addig török testvéreink, a távol kelet erejében rejlő helyzeti energia előnye alapján, szembehelyezkedtek a gyűlölködés parancsszavával s a páriskörnyéki békék rendelkezéseit szét tépve, visszaadták azoknak, akik a páriskörnyéki békéket a gyászos történelem törvény könyvébe akarták egyoldalul beiktatni.

Az egymásra talált két testvérmagyar jövendő életét és jövendő célkitűzéseit megpecsételte az a testvéries barátsági-szerződés, amelyet az új főváros épülő falai között kötött meg a két nemzet két vezére: Kemal pasa és Bethlen István! Az új főváros, új falai közül, egy új török történelem indult el útjára s mi magyarok boldogok lehetünk, ha a török testvérek új történelmének acéllal pántozott remekművével, mint testvéri munkatársa érzelmi közösségben összeforhattunk.

Az új török történelem, testvéri társaságunkban indul el európai bemutatkozó útjára s a magyar népet jóleső érzés töltötte

el, hogy a török történelemnek egyik főállomása lett az a Budapest, ahol a visszasíró mult történelme másfél századig élte életét.

Ha valahol, úgy Magyarországon nem tűnt el nyomtalanul a történelmi mult, a török történelem emléke, mert a muzulmán világ egyik gyönyörűsége épülete, a Gül-Baba temploma és sirja és virágos kertje ott áll még keleti pompájában, Budán...

A muzulmán keletet a nyugattal összekötő török-szentsír nemcsak a visszajáró mult emléke, de a népek nagy családi érintkezésé-

nek, örök zarándokhelye marad.

Mi, ennek a látható, való tény jelentő és a török-magyar történelmi közösségről tanuskodó budai emlékek, Gül-Baba sirjának országából köszöntjük a Magyarországra érkező török államférfiakat. A testvér magyar nép, a török testvér vallási szertartása szerint, kelet felé fordul és tuláradó örömmel, testvéri érzéstől csordulig telített szívvel várja és fogadja a testvérektől jövő, testvérekhez érkező — testvéreket s ha lehet közös vágyunk, mint ahogy a közös vágy lobogva lángol lelkünkben, úgy az a közös vágy csak az lehet, hogy a vérzivataros történelmi mult után virradjon reánk és török testvéreinkre — boldogabb jövendő...

Inségakció a vármegyében és városunkban.

Az a nagyarányú megmozdulása a magyar társadalomnak, amelynek vezető szövegeit lapunk is közölte a Kormányzó és a népjóléti miniszter tolla nyomán vármegyénk és városunk társadalmát és különösen annak vezetőit sem hagyta érintés nélkül.

A vármegyében már a mult hó 29-iki törvényhatósági bizottsági ülése közgyűlésén dr. Söldes Béla főispán tartott e tárgyban hatalmas beszédet, amelyben rámutatott a nehéz idők szülte inséges állapotra. Egyben azonban a kormány intézkedéseit ismertette a vármegye inséges népének megsegítése érdekében, amelyekből különösen a bekötő utak munkálatai figyelemre méltóak, a városokban pedig a népkonyha és tejakciók.

A főispánnak a nehéz helyzet parancsolta önmegtartóztatásról szóló szavait alább mi is közöljük:

Tisztelt Közgyűlés!

Méltóztassék megengedni, hogy éppen a mai súlyos és nyomasztó gazdasági krízis folytán még egy körülményre hívjam fel a törvényhatósági bizottság nagybecsű figyelmét s ohajtánám, hogy szavam ebből a teremből szálljon el a vármegye minden lakójához s nincs kétségem aziránt, hogy aki bármily tekintetben érzi a mostani helyzetnek nehézségét, annak a szívében az visszhangra is fog találni.

Ma mindenkinek erején felül dolgoznia kell s nem szabad azt a látszatot sem kelteni, hogy van ebben a szerencsétlen hazában bárki is, aki ne törődne a szomorú gazdasági és pénzügyi állapotokkal és éppen ezért innen e helyről emelem fel szavam a provokatív jellegű luxus kiadások, ugyanily szórakozások és ünnepi lakomák ellen s ha ennek gondolata felmerül, jusson mindenkinek eszébe, hogy az ily költségekkel nemes emberbaráti cselekedettel nem egy árva gyermek arcára lehet mosolyt deríteni s nem egy éhező családnak lehet kenyeret adni.

Azt szeretném, ha a törvényhatósági bizottság minden egyes tagja magával vinné falujába ezt a gondolatot, terjessze, hirdesse azt, de adjanak kifejezést ennek a lelképásztorok is nemcsak a szószekekről, hanem a vallásos és hazafias összejöveteleken, családok körében, szóval mindenütt, ahol erre alkalom nyílik a hatóságok együtt erősítsék a kishitűket, tanítsák a népet önfegyelmzésre, inték őket nyugalomra, mert csak úgy bizhatunk Isten kegyelméből és az ő segítségével sorsunk jobbra fordulásában.

Főispánunk nem elégedett meg a közgyűlési termében mondottakkal, de az egész vármegye közönségéhez alábbi felhívást intézte:

Kérelem a vármegye Községéhez!

A még mindég folyamatban lévő gazdasági háború, a rossz termés, valamint az elemi csapások következtében beállott általános gazdasági válság napoként szedi áldozatait s mind több és több embert sodor a kétségbeesés örvényébe.

Az elkövetkezendő tél súlyos napokat és mérhetetlen szenvedést jelent azoknak, kik munkanélküli állanak s nélkülözik a mindennapi kenyeret.

Ugy érzem, hogy a kormányzatomra bízott és inségesnek minősített vármegyében élére kell állnom annak a mozgalomnak, melynek célja a rászorultaknak biztosítani a belevő falatot, őket meleg szobához hozzájuttatni s letörlni az elkeseredés és reménytelenség könnyeit.

Bár a kormány mindent megtesz az inségesek ellátása és foglalkoztatása érdekében, szükség van azonban a társadalom megértő támogatására is.

Kérelemmel fordulok tehát a vármegye minden egyes nemesszívű lakosához, hogy hallja meg a nyomorgók szavát és áldozzon mindenki tehetsége szerint akár pénzbeli, akár természetbeni adományok útján az inség enyhítésére.

A legcsekélyebb adományt is hálás köszönettel fogadom s gondoskodni fogok róla, hogy az teljes egészében, egy fillér adminisztrációs költség nélkül az inségesek segélyezésére fordíttassék.

A pénzbeli adományokat postán címemre megküldeni, a természetbeni adományokat pedig csak bejelenteni kérem, hogy azokat ott, ahol e téren hiány mutatkozik, a legmegfelelőbb módon felhasználhassam.

Remélem, hogy ezen történelmi vármegye minden szép és jóért lelkesedő közönsége, mely a közügy szolgálatát már száz esztendővel ezelőtt a zászlajára írta, most is elegendő fog tenni emberbaráti kötelességének s meg fogja találni a „szébb jövő” felé vezető utat.

Balassagyarmat, 1931. szept. 30.

Hazafias tisztelettel:

Dr. Söldes Béla,

főispán.

Városunkban is megindultak a fenyegető nyomor elhárítását célzó mozgalmak. Dr. Förster Kálmán polgármester kezdeményezésére, a város nőegyletei mult hétfőn a közös akciók megbeszélésére összegyűltek, ahol értékes határozatok történtek.

A város nyomorenyhítő akcióinak legjobbját ismerője Horváth László városi tanácsnok kérdésünkre alábbi tájékoztatást adta az inségakciók mai állásáról:

A város vezetősége is teljes tuda-

tában van annak, hogy nemcsak egyeseken, de igen sok emberen kell segíteni. Ismerve az országos gyakorlatot s a helyi viszonyokat, általában négy csoportot kell a segélyezésnél figyelembe venni. Ezek a teljesen munkanélküliek, — a redukált munkákkal dolgozók, — az elcsúszott és keresetképtelenek és végül a munkakerülők. — A felsegítés, természetbeni adományok nyújtása, munkaalkalom szerzése s a lelki támogatás útján szokott megtörténi. Az általános inségakció során a város eddigéig is lisztet, zsírt, cukrot, szappant, burgonyát, sót, szárazfözeléket, majd tűzifát és fűtőszén-t juttatott az inségeseknek. Mintegy 400 családl részesült ily módon tekintélyes támogatásban, majd ezzel kapcsolatban 4 hónapig 180 család kapott naponta 0.5—1 literig terjedő friss tejet és ezenkívül az iskolás gyermekeknek kiosztott 14000 adag két deciliteres sterilizált gyógytej. A város vezetősége egyébként 350—500 munkanélkülinek adott napi munkát és mérsékelt keresetet. Ugy, hogy e cimen százezreket költött oly munkálatokra, amelyeknél nem az anyagot, hanem csupán a fizikai munkát, a napszámot fizette meg.

Az aggasztóan súlyos munka és kereseti valamint az inséges viszonyokra tekintettel a hivatalos apparátus ma is készen áll a szociális szellemű segítő munkára s bevonta ebbe a városban szüntelenül dolgozó hölgyegyesületeket is azért, hogy a város lakosságának minden rétegére kiterjedően egységes irányelvek mellett vezesse az inségakciót s lehetőleg gátat vessen az alszegénység és színtelők feltalakodásának valamint annak, hogy egyugyanazon szegény 5—6 különböző helyen igényelhesen és nyerjen felsegítést, mert az ily esetek sok panaszokadára, irigységére és bosszankodásra adnak alkalmat és megrövidítik a valóban reáutaltakat.

A hölgyegyesületek képviselőivel együttesen az a nézet alakult ki, hogy a városi nyomorenyhítő akció a rendelkezésre álló keretek között az eddigiek szerint tovább folytatódik. A szegénykéretekre osztott várost a hölgybizottságokujból bejárják a mult évi szegényszárazságot felülvizsgálják és a jelennek megfelelően helyesbítik, vagy kiegészítik. Ezt a munkát ismét folyamatba is tették s még e hó folyamán befejezést nyer. Elhatározatott továbbá, hogy a nyitva-nyitott gyűjtés mellőzésével szerényebb keretekben a karácsonyi akcióit is megtartják és lefolytatják a népkonyha, illetve ebédeltetési akcióit is. Itt azonban igen helyesen abban egyeztek meg, hogy egységes állapot vezetnek be s a kifőzések havonként felváltva a különböző egyesületek által a városi menházban fog lebonyolódni.

Ezeketől függetlenül minden egyesület megtartja ugyan a maga külön akcióját, azonban szűkebb keretekben. E tervezett akcióit, valamint a felsegített névsorát a város polgármesteri hivatalának megküldi, hogy így központilag nyilvántartható legyen minden inségnyhító tevékenység s az ezen alkalommal felsegített egyéneknek névsora.

A „MANSz” által folyamatba tett varrási akció már megkezdődött s a város támogatása mellett tekintélyes mennyiségű öltözködési darabokkal a szükségét szenvedők támogatására.

Végredményben Salgótarjánban a szűkölködők felsegítése iránti jóakarát és tevékenykedés a hivatalos apparátus és a város társadalmá, főként a hölgyegyesületek részéről oly intenzív, hogy ennél fokozottabban aligha találunk még más hasonló rétegeződésű munkás városban sem. — Ily körülmények között tehát — hacsak valami rendkívül súlyos, váratlan gazdasági csapás nem következik be: Salgótarjánban nyugodtan nézhetünk a vármegyénk főispánja által is hőn ömjött „Szébb Jövő” felé.



A „MANSZ”

Salgótarjáni osztálya elnöksége ez uton is hálás köszönetét fejezi ki a nemesszívű emberbarátoknak, akik ezekben a mindnyájunkat sújtó nehéz napokban is áldozatos szívvvel járultak hozzá a nyomor leküzdéséhez és egyesek adományaikkal, mások munkájukkal s igen sokan mindkettővel a szegények karácsonyára rendezett jótékony célú szüreti mulatságot sikerre vitték. Szinte kicsordult a rendezőség könnye a minden oldalról meggyílvánuló szeretet és érdeklődés, a szinte erőn felül való adakozás láttán. Salgótarján büszke lehet önmagáról. Büszke lehet lelkes asszony-seregére! A „Mansz” elnöksége az alábbiakban közli a nemes adakozók nevét kronologikus sorrendben. Ha netalán kimaradt volna valaki, szíves elnézést kérünk. A nemes adakozás önmagában bírja jutalmát.

Az élelem és tárgysorsoláshoz hozzájárultak: Szilárdy István, Biheller Jakab, Szántó Sándor, Peész Árpád, Keresztény Iparosok Fogy. Szöv., Gasparik János, Berger Andor földbirtokos, Dr. Förster Kálmán, Kohn Lipót cég, Szilágyi kelmefestő, Donászy Viktor, Nagy Jánosné, Özv. Zemplényi Lászlóné, Dr. Kovács Józsefné, Widder cég, M. Nagy Mihály, Salgótarjáni Palackgyár r. t., Grün Mór, Bauer Mária, Niederland Gyuláné, Légrády család, Farkas Rezső, László György, Dubovszky Elemér, Pántyik Árpádné, Dr. Tóth Mátyásné, Takács Ferenc, Borsovitzy Gyuláné, Kainer Mór, Irom Aladár, Schönfeld Zoltán, Perényi Vencelné, Mayer Vilmos, Patay István, Klubecz Pál, Kovács Gyula, Guttmann Mátyás, Friedler Samu, Szkladányi Gustávné, Szauer Andor, Mayer Kálmán, Ligeti F. Nándor, Omilyák Antal, Tisch Gyuláné, Salgótarjáni szappangyár, Dr. Förster Kálmán, Medvei Vilmos, Hoffmann Ármenné, Berkovits Mór, Spielberger József, Römer Zoltán, N. N. Römer Árpád, Rima Salgótarjáni acélgyára, Pántyik Baba, Lapsánszky Jánosné, Krepuska Gézané, Salgótarjáni Köszénbánya Rt. Fenyves fotóüzlet, Keresztényi István, Dörner Gézané, Veress Zoltánné, Rockfalusi Lajos, Sztankovits Jánosné, Bpest-Salgótarjáni Gépgyár Rt., Szabó István, Zolnay Ferencné, Kiss Gyuláné, Bender Györgyi, Praznovszky Sándorné, Baumann Adolf, Moticska Nándorné, Barthos Tamás, Fitz Gizella, Buchaster Karolin.

Hentesáru és halneműt adományozott:

Ponyi Sándorné, Kromek Lajosné, Lesták Jánosné, vitéz Jónás Ödönne, Clemen Józsefné, Nagy Sándorné, Molnár Miklós, Kiss Sándor, Mayer Vilmosné, Csencsik Jánosné, Spiska Mihályné, Herczeg Eszterházi hentesáru üzlet, Holecz Gyula, Szentpéteri István, Patay Istvánné, Révay Sándorné, Holecz Gyula, Cink Zoltán, Tallián Józsefné, Dr. Förster Kálmán, Takács Ferenc, Krajcsovits Gyuláné, Duda Lajos, Petonszky Lászlóné, Salgótarjáni „Hangya” fogy. szövetkezet.

Italfélét adományozott:

Kiss Gyuláné, Márton Istvánné, Bodó Lajosné, Bender Györgyi, Budai Plichta Józsefné, Kohn L. gyára, Praznovszky Sándorné, Mayer Vilmosné, Feisterstein Adolf, Bartos Tamás.

Süteményt és tortát adományozott:

Kiss Sándorné, Mórics Györgyné, Petonszky Lászlóné, Szmolka Mihályné, Olaj Gyuláné, Szabó Dezsőné, Révay Sándorné, Praznovszky Sándorné, Partényi Béláné, Gazdy Gizella, Gajnok Gyuláné, Szpiska Mihályné, Oláh Miklósné, Szlivka Arnoldné, Balhauser Istvánné, Nagy Bertalané, Barthó Dánielné, Schönk Gusztávné, Horváth Károlyné, Vanich Dezsőné, Nékám Istvánné, Dr. Holics Endréné, Zsebe Antalné, Ligeti csemegeüzlet, Sztankovits Józsefné, Miklós Jenőné, Papesch Jánosné, vitéz Mosonyiújvári Konrádné, Papesch Nándorné, Kiss Lajosné, Schreiner Jenőné, Galgó Józsefné, Szabó Dezsőné, Schuhár Dezsőné, Szmolka Mihályné, Rameshoffer Béláné, Horváth Károlyné, Miklós Józsefné, Holecz Gyula, Duda Lajos, Miklós Józsefné, Niederland Gyuláné, Bulovszky Lajosné, Zemplényi Lászlóné, Krajcsovits Gyuláné, Takács Ferenc, Miklós József, Jessze Gyula, Kovács Gézané, Gergely Jánosné, Hahne Károlyné, Zolnay Ferencné, Zelenka Ottóné.

Virágot és dísz tárgyakat adományozott:

Vitéz Bert Lászlóné, Molnár Imréné, Dr. Csengődy Lajosné, Szmolka Mihályné, Tallián Józsefné, Duda Lajos, Bulovszky Lajosné, Zolnay Ferencné, özv. Perényi

Vencelné, Patay István, Kainer Mór, Dr. Förster Kálmán, Sztankovits Jánosné, Kovács Gézané, Rokfalussy Lajos, Spiska Mihályné, Mikula János, vitéz Jónás Ödönne, Suisán Alajosné, Dr. Tamaskovics Jenőné, Reguly Lajosné, Szabó Dezsőné, özv. Zemplényi Lászlóné, Dr. Fígus Béláné, Horváth Lászlóné, Donászy Viktorné, Rónay Ferencné, Lapsánszky Jánosné, számos nemes adakozó és még akiknek nevét az átvevő rendezőség elfoglaltsága miatt nem jegyezhetette fel.

Pénzt adományozott:

Zorkóczy Samuné, Salgótarjáni Takarékpénztár 50—50P. Salgótarjáni Acélgyár, Salgótarjáni Palackgyár 30—30P. Dufek Pálné, Moticska Nándorné, Szenté Lászlóné, Somoskői Bazaltbánya R.-T.

Dr. Sztranyavszky Sándor

képviselő, egyházkerületi felügyelő beszéde az acélgyárban tartott f. hó 16-iki egyházkerületi közgyűlésen.

Méltóságos és Főtisztelendő Püspök Ur! Milyen tisztelt Egyházkerületi Közgyűlés!

Viharfellegekkel borus égbolt alatt, gondterhes, vészes időket él ma is a magyar.

Amugy is vérző csonka testén, mely éle're szinte képtelen, új sebek szakadnak, új jajok fakadnak.

Nagy próbáralevelek idejét éljük közel két évtizede, a fel-felcsillanó reménység újabb elhalványult, örök éjszaka van, mint ha nem lenne több piradás, új hajnalnak hasadása.

Vagy talán egy végeláthatatlan hosszú éjszaka után azért késik a derengés, mert már annyi népet és kultúrát összezúzók öklében szorítottan vésőjével most ír, most formál új fejezetet a történelem...

Nyújthat-e vigaszt számunkra az, hogy vergődik, vonaglig az egész világ? Nem! Mert így egyik se hallhatja meg a másik panaszát, nem látja a másik nyomorát.

Bálványok dőlnek össze, győzedelmes világhatalmak pillérei repedeznek mély, öröknek látszott álmukat alvó őriások ébredése bizonyítja: semmi se örök, csak Isten és annak hatalma végtelen.

A vallásnak az azt az ember lelkében őrző Egyháznak hivatása, rendeltetése ma bontakozik ki ismét a maga nagy jelelősségében, amikor mindenki reményt keres és nem talál, vigaszt keres és talál a hitében, ha a szilárd és rendíthetetlen vallásban, ha annak őrzője, egyháza tényleg őrködik felette. A lelképászorok szerepe ma a sivar, kiellen pusztában, sivatagban barangoló apostol szerepe, aki nem érezheti saját testén a sivatag perzselő forróságát, vagy a havas mező fagyasztó hidegét, nem érezheti a saját szomjúságát, saját éhségét, csak az utitársainak sóhajait hallhatja, azért, hogy a maga utolsó leheletét is a mások halódó erejének fokozására fordíthassa.

Nem tudom eléggé hangsúlyozni ma a lelkész hivatásának fontosságát azt, hogy ma a hűvel, a hűveléért élő, minden anyagiasságtól, ment, önfeláldozó lelkész kart kérek Istentől minden magyar egyháznak, minden hitfelekezetenek nemcsak templomába, annak szöszékére, de hűveléinek hajlékaiba is.

Evangelikus egyházunk, egyházkerületünk lelkész kára legyen példamutató. Ő legyen az, aki a kötelességteljesítésnek kifoghatatlan mértékével, hivatása teljes tudatában erejével, emberismeretével, hitével, jószágával őrizze, ápolja embertársai lelkében annyi csalogás és reményvesztettség dacára is Krisztus igéjének épségét és egy szép, boldog magyar jövődöbe vetett hitet,

Hogy ezt megtehessek, kötelességüknek is megfelelhessenek, vigyáznunk kell.

Vigyáznunk kell, nehogy az államháztartásban indokolatlan alkalmazott takarékosági szempontok tulhajtásával megvonassák az egyházaktól és annak szolgálóitól az ellátásnak az a szükséges mértéke, melynek biztosítása, fenntartása nem az érdekelt, nem is az egyházak, hanem ma éppen ezek fokozottan fontos szerepe folytán, magának az államnak, a nemzet egyetemének fenn-

*A városunkban lezajlott evangélikus egyházgyűlés az egyházkerületi közgyűlésről részletes beszámolót, mivel még lapzártakor folyamatban van, jövő számunkban hozzuk.

10—10P. Szenthe László 9 60P. Bortnyák István, Dankó Antalné, OKH salgótarjáni fiókja 5—5P. Dr. Csengődy Lajos 4 80P. Kilczér Béláné, Kovács Aladárné, Obrincsik Ernőné, Szecsey Ernőné 3—3P. Bodnár Mátyás, Dr. Csengődy Lajosné, Maróthy Gyuláné, Szende Ferencné, Wiesinger Károlyné, Zsebe Antalné, Zsélyi Lászlóné 2—2P. Moticska Nándor 1 80P. Huszágh Ella, Folkusházy Zoltán, Katona Lászlóné, Kovács Józsefné, Lovits Béláné, Michalik Jánosné 1—1P. és még számos 1 pengőn aluli adományok.

Múltkori referadánkból tévedésből kimaradt a Kovács Gézané által írott két kedves költemény felemlítése, melyeknek kedves, tréfás ritmusai nagy tetszést arattak. (Szerk.)

maradása és jövődjé biztosításának fel-tétlen érdeke.

A múltban az ország nagyságához és vagyoni erejéhez viszonyítottan túlméretezett költségvetését a kultusz-tár-cának, nem ott kell redukálni, ahol a túlméretezés nyomai a múltban sem voltak tapasztalhatók, például a protestáns egyházak költségeihez való hozzájárulás terén, még abban sem, hogy az u. n. törpe iskolák általunk is indokoltan tartott megszüntetése közben, tiltakozásunk ellenére, beszüntettek olyan elmi iskolákat, megvontak olyan terméktől olyan tantereket, melyekben, vagy melyek előtt 40—60 tanuló volt. Ez is nemcsak egyházunk érdekeinek fájó és bántó érintése, de a népnevelés ügyében is súlyos kártétel.

Van számtalan olyan mező, hol a takarékoság keresztülvitelére hivatott operatőrök elvégezhetik műtétüket anélkül, hogy az élet és egészség szempontjából fontos testrészek amputálásához kellene folyamodniok.

A különböző hit felekezetei, egyházak egymás érdekeinek tiszteletbentartása mindenkor elsőrendű hazafias kötelesség volt. Ma a felekezeti gyűlölködés sirba tevője lenne ennek a boldogtalan nemzetnek. A társadalmi békéről, felekezeti közöti türelemről itt ebben a városban beszélni különösen kedves nekem, mert tudom, visszhangra talál minden hivatott tényező lelkében. A közel-múltban is volt alkalmam tapasztalni olyan, mindenki számára követendő példaként odaállítható megnyilvánulását felekezetei egymás közötti megértésének, egymás iránti tiszteletének, hogy kötelességemnek ismerem e helyről is az elismerés és megbecsülés szavával fordulni az itt élő hitfelekezetei összes lelkészei és vezetői tényezői felé, akik nemcsak szóban, de tettekben is bizonyítói egy magasabbrendű értelemnek, éber lelkiismeretnek, finomult felelősségérzetnek.

Itt, ahol tüke és munka, munkál-tató és munkás egymásra utaltan végzi a termelés, élettel-jelentő feladatát, itt, ahol annyi kísérlet történt a különböző termelési faktorok és társadalmi erők egymással szembeállítására, itt a kohók lár-más zaja és a bányák fojtó levegője kö-zött, itt, ahol munkás és munkaadó ar-cán egyaránt látja az ember a közös ag-gódás redőit, fog-e menni és meddig és hogyan a termelés, a munka, itt, ahol a kereskedő, iparos, abból él és úgy él, amint döng a csákány, zuhog a kalapács, itt érzi át valójában annak az igazságnak az erejét a gondolkodó elme, hogy egy-másra utalt, egymástól függő és ember és annak egymással szembeállításá épen azért, mert természetellenes, csak pusztító, romboló hatású lehet és mindegyi-nek létérdekét, életgyökerét megtámadó.

Ittvaló összefüggésünk, mai közgyűlésünk is legyen megerősítője egyházunk falának, legyen megtermékenyítője egyházunk további munkájának, melyet másokat becsülve, mások által megbecsülve folytat annál eredményesebben, minél nehezebb a munka és minél több emberszeretetet, megértést kíván annak végzése.

Istennek áldása kísérje egyházunk és hazánk érdekében hozandó határozatainkat.

Mielőtt tárgysorozatunk tárgyalására térnénk át, nagyrabecsült elnöktársammal együtt indítványozom, hogy közgyűlésünk határozza el, országunk fen-

költ lelki Kormányzóját hódolatáról, hű-séges ragaszkodásáról, mélyszéges tiszte-leléről biztosítani.

Milyen tisztelt Egyházkerületi Közgyűlés!

Egyházunk és a testvér református egyház életében vezető szerepet vivő ki-váló hittestvéreink közül többen értek el életünknek olyan állomáshoz, hol velük együtt Előttük megállni és tisztelettel meghajolni a mi kötelességünk is.

Dr. báró Radvánszky Albert, egye-temes egyházi és iskolai felügyelőnk a Kormányzó Ur Óloméltósága az I. o. magyar érdemkeresztel tüntette ki. Az ő megérdemelt kitüntetése mindnyájunk öröme, büszkesége is. Indítványozom, hogy közgyűlésünkben jegyzőkönyvi ki-vonattal ragaszkodó szeretettel és őszinte tisztelettel üdvözlöljük.

Ugyancsak az I. o. magyar érdem-keresztel nyertek kitüntetést Dókus Ernő, a református egyetemes Convent világi és Dr. Balthazár Dezső püspök, annak egyházi elnöke is. Mindkét kitün-tetett egyházának és a magyar hazánk is kiváló fia és a mi becsülésünknek is birtokosa. Indítványozom, hogy megér-demelt kitüntetésük felett érzett örö-münknek és irántuk érzett tiszteletünk-nek jegyzőkönyvben adjunk kifejezést és erről őket jegyzőkönyvi kivonat formájában értesítsük.

Az őszinte megbecsülés és szeretet hangján emlékezem egyetemes egyhá-zunk egyházi elnökének Geduly Henrik-nek 20 éves püspöki jubileumáról, akit jegyzőkönyvünkben üdvözölni javaslok, kérve rá és munkájára Istennek áldását.

Ugyancsak kedves kötelességemnek teszek eleget, amikor megemlékezem a bányaai egyházkerület kiváló püspökének, Raftay Sándornak, 40 éves papi jubileu-máról, akit egyházkerülete méltán része-sített meleg, bensőséges ünneplésben.

Csatlakozunk most mi is ehhez. Adjunk jegyzőkönyvi kifejezést együttér-zésünknek a testvér-kerület és annak ér-demekben gazdag püspöke iránt és erről őt jegyzőkönyvi kivonatban értesítsük.

A negyvenéves hűséges egyházszol-gálat határmegjéhez értek el Lepossor Dániel egyház-ügyelő és Wenck Károly esperes. Mindkettőjük előtt hajtunk meg az elismerés, megbecsülés zászlaját jegy-zőkönyvünkben adjunk ennek kifejezést és kérjük további életükre és munká-jukra Istennek áldását.

Nemcsak mint egyházkerületi fel-ügyelőt, nemcsak mint nőgrádit, de mint az őszinte, igaz és hű barát érzés szá-laival is hozzájuk fűzött barátot, örö-mel és megnyugvással töltött el Laszkáry Gyulának a nőgrádi egyházmegyei fel-ügyelői, Horváth Sándornak, annak má-sod elügyelői székébe való megválasztása, Mihalovics Samunak a nőgrádi egyház-megye esperesi és Kardos Gyulának al-esperesi állásába történt újbóli megvá-lasztása.

Mindnyájukat megválasztott tiszt-társaikkal együtt, munkálkodásuk iránti bizó reménységgel és hittel, szeretettel üdvözlölöm.

Egyházi elnöktársamnak Püspök Ur Ólméltóságának és a körünkben megjelent tiszteletbeli egyházkerületi felügyelők-nek, Okolicsányi Gyulának tisztelet- és szeretetteljes üdvözlése után hálás ér-zéssel köszöntöm nagyrabecsült vendé-geinket és a már megnyitott, törvénye-sen megalakult közgyűlésünk további tárgyaként felkérem elnöktársamat püs-pöki jelentésének előadására.

Hírek és különfélek

Esküvő. Schönfeld Gábor (Salgótarján) Páris, Verner Bözsi Budapest f. hó 18-án d. u. 1/4 órakor tartják eskü-vőjüket a budapesti Rombach-uti tem-pomban minden külön értesítés helyett.

A Szent Erzsébet róm. kath. Nőegylet ma, szombaton este fél 9 órai kezdettel tartja a Kath. Kör. dísztermé-ben, táncos egybekötött műsoros teaes-télyét. Belépődíj, mely egyuttal teajegyül is szolgál: 50 fill.

Nyugtársas. A Bp. Starjáni Gépgyár és Vasöntő R.-T. (Hirschgyár) igaz-gatósa 20 pengőtt küldött be a Honsz helyi csoportjának segélyalapjára. Hálás köszönetet mond ezért az elnökség.

Kindó kétszobás lakás a Fő-utca 214 szám alatt.



Disznóöléshez

vegyen okvetlen egy adag 3 Sonka védjegyű Magyar Sonkapácot, mely a sonkáknak husneműeknek prágai sonka ízt és zamatot kölcsönöz. Egy adag 10-15 kg. sonkához vagy hushoz 70 fill. Egy nagy adag 40-50 kg. hushoz 2 pengő.

Salgótarjánban a következő helyeken szerezhető be.

Keresztény Ip.
Fogy. Szöv.
Szabó István
Mayer Vilmos

László Illatszertár
László György
Illatszertár
Révay Sándor

Továbbá minden gyógyszerárba, drogériába és fűszerkereskedésbe.

Ha valahol nem kapná, úgy rendelje meg a pénz előzetes beküldése mellett a főraktárból „Baross-Illatszertár” Győr Baross-ut 7. sz. Telefon 867.

Munkanélküliek, nyugdíjasok figyelmébe! Pénzkeresésre kitűnő alkalom a naptár árusítás, mely 3 hónapig szép és jó jövedelmet biztosít, minden különösebb befektetés nélkül. Felvilágosítással készséggel szolgál, Mehner Vilmos naptárkiadó vállalat, Budapest, IV. Egyetem-u. 4.

Drága libák. Csütörtök délelben az Osztrovich féle téglagyárnál a Salgótarjáni villamossági Rt. magas és alacsony feszültségű áramvezetékeinek neki ütközött egy magasan szálló libafalka. A vezetékek érintkeztek s a magasan kicsapó lángok jelezték az erős rövidzárlatot, mely a transzformátor házban is zavart és 1000 pengőnyi kárt okozott. Szerencsére, hogy a földre vágódó vezetékeket a közeli villamossági társulat emberei észrevették és meggátolták a nagyobb szerencsétlenséget, mely biztosan halálos kimenetelű lett volna. Ugyanis a földön heverő drótoknak puszta érintése is azonnali halált okozott volna, már pedig a forgalmas helyen nagy számú munkásság közlekedik s a nagyállomás-hoz is sok kocsis és autó fut be. A felelősség megállapítása tárgyában megindult a hatósági vizsgálat.

Ujaserdi, bátor, hűzgapótló vállalkozásra hívjuk fel t. olvasóink szíves figyelmét. A Rómer dívatáruházzal szomszédságában nívós csemegeüzlet és büffé nyílt meg. Értékesítésünk szerint annak vezetése olyan kezekbe van letéve, mely maga is garancia arra, hogy t. olvasóink ott a legfigyelmesebb és legolcsóbb kiszolgálásban részesülnek.

A salgótarjáni III. ker. Áll. el. iskola tantestülete őszinte szeretettel ünnepelte f. hó 1-én Rokfalussy Lajos kartársunkat tanítói működésének negyedszázados évfordulója alkalmából. — A megható ünnepeltetést könnyezve fogadta a jubilált, akit növendékei közül Noszka Gizi szép beszéd kíséretében üdvözölt s átnyújtotta neki a jelenlegi tanítványok szép virágcsokrárt, hálájuk és ragaszkodásuk jeléül. Utána Kaszper Kálmán helybeli áll. tanító, mint az ünnepelt régi tanítványa, a volt-zipszer tanítványai nevében fejezte ki háláját és szeretetét első tanítójával szemben. Kérve a magyarok Istenét adjon neki erőt és egészséget még hosszú életen keresztül, hogy megérhesse az ezeréves Nagy-Magyarország legszebb koronájának a Magas-Tátrának felszabódítását, amit mindenkor egész lelkével szeretett; hogy azt még sokáig járhasa és majdan az ott magába szívott magyar levegőből merítsen új erőt a további nehéz és fáradságos munkához. — Majd a tantestület értékes emléktárgyát Sztankovics János igazgató nyújtotta át az ünnepeltnek tartalmas beszéd kíséretében. Rokfalussy Lajos meghatva köszöntötte meg az ünnepeltetést.

Ha igazán jó ízű sonkákat óhajt enni, úgy sonkapácoláshoz azonnal vegyen 1 doboz 2 pengős 3 sonkavédjegyű Magyar-Sonkapácot. De van kisebb csomagolásba is, amely csak 70 fillérbe kerül. Kapható mindenütt! Ha nem volna valahol beszerezhető rendelje meg a főraktárból, „Baross-Illatszertár” Győr, Baross-ut 7. Telefon: 867.

Eladó adómentes új lakóház elköltözködés miatt 114 □-öln mely áll: 1 szoba, konyha, és mellékhelyiségekből. Cim Fő-utca 145 szám.

Kisebb-nagyobb ház eladó. Ugyanott egy szobás lakás kiadó. Cim: Omilyák Károly Liget-utca 15 sz.

Merengés az alkonyuló erdőben. Irta: Cholnoky Márta (Eger.)

Fekszem a szeptemberi erdő aranyavarjában.

Imádságos csendben, alkonyatban. Nyugalomban. Köröttem, fölöttem millió levélhulla. A lehullottak már zörgős rozsdásra csavarodtak.

Fönn a fákon még fanyar-sárgák, Még egy lehellet tartja őket az Élet-Halál közötti meggyén, de holnap már lehullanak, lehullanak s egyre sűrűbb lesz a rozsdássárga bronz-avar. Szemem lehunyva fekszem közöttük s megvilan bennem valami: milyen jó lehet levélnek lenni, Tavasszal kacér zöldbe szökkenni, Kidiszíteni a tar szürke fákat, Incselkedni bolondos Áprilisgal, Csokolózni a Nappal, Széllel, Megbirkózni márciusi viharral Holdszünetek ezüstje alatt nőni, Nőni, nőni, erdővé lenni, Beolvadni egy ősz-zenébe S zugva menni a Nyár elébe. Zöld koronává lombosodni, Megfürdeni meleg záporban, Madárzenére táncot járni. Majd szép csendesen megrögtülni, Megrozsdásodni, megfomnyadni, S csipős, hideg hajnalokon Holtan hullni az Ősz ölébe. Milyen jó lenne levélnek lenni, Egy Tavaszt, egy Nyarat, egy Őszt megélni.

Minek elébe menni negyven-ötven évnek? Fölvenni a Szenvedések kopott öltönyét, végigrobotolni a szürke Élet-utat, s megőregedve, unottan, busan, kifosztva, fásultan dőlni az anyaföldbe...

Fekszem a szeptemberi erdő aranyavarjában

A fákról hullnak rám a levelek, S én testvérukké álmodom magam Egy percre az alkonyuló, őszi erdőben.

SPORT.

SBTC—Egri Vasas 7:1 (4:1). Eger. Csak az egri mérkőzésen láttam, hogy csapatainknak milyen közönség terror ellen kell küzdeniök idegen pályákon. Elismerem a lelkesítő biztatás helyességét, de a túlságba vitt csapatszeretet még sok értékes játékos testi sérülését eredményezheti. Örömmel állapítom meg, hogy a mi sportközönségünk fegyelmezett s az eldurvulást a saját csapatától is rossz néven veszi s a sportszerűen harcoló ellenfeleink még a taps is kijár a salgótarjáni pályákon. De térjünk az SBTC győzelmére Egerben. Már az első percekben alkalom kínálkozik a bányai csapatnak a vezetés megszerzésére. Babi frontba dobja a csatársort, de kapu mellé löknek. Egy újabb lefutásból kapura megy a labda, a Vasas kapusa ügyetlenül fogja s Takács a kezéből berugja a hálóba. A kiigénylőt gól is hamar megszületik. Egy cornerből a szélsőhöz kerül a labda, aki a későn velődő Géczy mellett a jobb sarokba vágja. A gól meglepi és lelkesedésre buzdítja az SBTC-t s ettől az időtől fogva Takács, Petre, Ménich, a II. félidőben ismét Ménich, Petre, 7:1-re állítják be a végeredményt, ami Takács Béla indiszponáltsága miatt nem nőtt nagyobbra. A fiuk jó kedvvel, vígan jöttek haza a Bükks és Mátra gyönyörű utvonálán abban a reményben, hogy vasárnap a jászberényi Lehel ellen is befoglalják bizonyítani tudásukat és harci kedvüket. Igen jók voltak a pompásan irányító és fejelő Babi, Géczy, Orlik, a fedezetor, Szalay az összekötőben is, az ellenfél csapatából a center.

Sport hírek. F. hó 11-én Zagyvapálfalván a PBÜSE—Sátorlajaujhelyi AC. I. ső osztályu csapatai között bajnoki mérkőzés volt 1:0 (1:0) eredménnyel a PBÜSE javára. Heves iramu mérkőzés volt, az elsősg kérdésért kellett eldönteni. A PBÜSE csapata erőteljesen felkűdt bele a játékba, ami csakhamar eredménnyel is járt, amennyiben a 12-ik percben a vendégcsapat hálójába repült a vezető gól. — Mindkét csapat megállotta a helyét, inkább azt a látszatot keltve, mintha egymás kifárasztására törekednének. Első félidőben a pálfalvai csapat fölénye látszik, gyönyörű összejáték, amelynek eredménye a győztes gól. A második félidőben változó az iram, a vendég csapat minden képen kiegyenlíteni szeretne, de ezen igyekezete a PBÜSE

Standard szavatol

Standard RADIO

minőségért

2a 3x Standard

Berencsei bekkjén és az igen jól védő Kasztl kapuson megtörik. A második félidő is eltelik kiegyenlítés nélkül. Corner arány 4:2 PBÜSE javára. — Ezen győzelmével a PBÜSE igen komoly riválisa az Északmagyarországi bajnoki csapatoknak, holott alig pár éves múltja van még csak s máris az elsősk között küzd. Meglátszik, hogy a csapat minden egyes tagja lelkesedéssel vesz részt a bajnoki mérkőzésen és hogy a vezetőség szakavatott kézzel válogatta össze a csapatot. F. hó 18-án Diósgyőrben fog játszani a DAC-cal, feltételezhetjük, hogy az idegen pályán is otthonosan fogja magát érezni a PBÜSE és ismét egy babér levelet fog hozni az eddig gyűjtött dicsőséges győzelmi koszorujába.

Gépész

vizsgákra

bárkit előkészítünk teljes felelősséggel.

Bővebb felvilágosítás válaszbélyegért.

„Mezőgazdasági Gépész” hetilap

Bpest. VII. Hungária-körút 179.

A magyar református diákság öntudatos lapja a Református Diákmozgalom októberi száma szenzációs új cikkekkel jelent meg. Aki a magyar református diákság életét ismerni akarja semmiképpen nem nélkülözheti ezt a frissen szerkesztett sajtóorgánusmot. Előfizetési díja diákoknak félre 1'60 P, nem diákoknak 2 P. Szerkesztőség és kiadó hivatal: Budapest IV. Múzeum-krt. 37. II.

Nagybányában okt. 6-án d. e. 9 órakor az aradi vértanúk emlékére Lang János plébános ünnepélyes gyászmisét tartott, amelyen a templomi ének-kar Sichra H-moll vegyeskari Requiemjét adta elő Kádár László kántortanító kar-nagy vezényletével. A mélységes gyászt kifejező örökszép dallamok igen szépen érvényesültek az ének-kar precíz előadásában.

Elveszett tárgyak. A Fő-utcán 1931. aug. 13-án 1 drb. brosstü, 1931. aug. 27-én 1 drb. autókerekkgumi, a Fülkei-utcában 1931. szept. 3-án 1 drb. bankjegy találtatott. Igazolt tulajdonosok a rendőrkapitányságon átvehetik. 1931. jul. 14-én a piacon elveszett egy drb. sötétkék selyem, sötétbarna nyelvű szürke csont foggantyus ernyő. Megtaláló a kapitányságnak szolgáltatassa be.

Eladó ház adómentes kétszer két nagy szobás, speiz, pince, nagy előszoba és egy üzlethelyiség 10 százalékolat meg-hozza. Cim a kiadóban.

Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűvíz szabaddá teszi a vérkeringést és emeli a gondolkodó- és munkaképességet.

Egy 75 m-es szénkereső bányafuró olcsón eladó. Érdeklődni lehet a Tátra kertben.

A magyar rendőrség diadala.

Hónapok óta kutatott hasztalan úgyszólván egész Európa rendőrsége a sorozatos vasúti mrényletek bestialis tettesei után anélkül, hogy akár a legkisebb nyomra is tudott volna bukkanni. S ime pontosan egy hónappal azután, hogy a gyászos emlékeztető biatorbágyi merénylet nyomán a magyar rendőrség is bekapcsolódott a nyomozó munkába már meg is van a tettes, vagy legalább is a tettesek egyike, a merényletek egyik aktív résztvevője. Bravuros munka volt ez, méltó a magyar államrendőrség dicső hagyományaihoz, bizonyítéka annak, hogy ez a kitűnő közintézményünk ma is megérdemli az európai hírnevet, amelynek világszerte örvendett a múltban. Bizonyítéka rendőrségünk kivételes tehetségének rendkívüli kötelesség-tudásának és nem csüggedő kitartásának. A magyar rendőrségnek ez a diadala több mint egyszerű nyomozói siker. Le nem tagadhatatlan bizonyíték a kifélé, hogy itt ebben a megsemmisített trianoni kis országban e példátlan nehéz időkben is, minden türehtetlen megpróbáltatásunk ellenére a rend és a közbiztonság fölött hivatottabb és lelkiismeretesebb testület örködik, mint a legcivilizáltabbaknak hirdett kultúrállamokban. Röviden szólva: a magyar rendőrség ezzel a mestermunkájával meg-szégényítette, leverte a hónapos előnyökkel dolgozó külföldi rendőrséget, és nagy szolgálatot tett egész Európának. Visszaadta a társadalomnak a polgári rendbe és biztonságba vetett hitét, amelyet már-már megingatással fenyegetett ezek az egyöntetűen végrehajtott, közös kézre és tervre valló embertelen merényletek. Egy országot közintézményeiről lehet legjobban megítélni. Az az elismerés és az a kitűnő bizonyítvány amelyet rendőrségünk kapott világszerte, átháramlik országunkra is, annak konszolidáltságára s rendjére.

A biatorbágyi gaz merénylő, vagy a merénylők egyike tehát már megvan és rendőrségünk tüneményes teljesí-ményét tekintve, nem kétséges, hogy amennyiben a merénylőnek cinkostársai, vagy

felbujtói volnának, ezek is rövidesen rendőrkézre kerülnek. A legnehezebb munkát, már elvégezték derék nyomozóink, megtalálták a fonal végét, amellyel a kezükben a többi rendőrhatalóságok is immár könnyebben végezhetik munkájukat. Hála és elismerés jár a magyar rendőrnök, nemcsak idebent, hanem a messze külföldön is mindenütt, ahol sötét emberi mivoltukból kivetkőzött korcs emberek a gazdasági válság nyomasztó hangulatát felhasználva fel akarják rugni a társadalmi rendet, hogy anarchiába süllyesszék a civilizációt és a kultúrát. A hónapokig tartó izgalmak után végre megnyugodhatnak a merényletektől megijedt kedélyek, úgy ez teljes egészében a magyar rendőrség érdeme.

Még egy szempontból öröndetes, hogy végül felderült a vasúti merényletek köré mesterségesen fűzött homály. A biatorbágyi merénylet után a külföldi sajtónak az a része, amely minden lehető és lehetetlen alkalmat megragad arra, hogy megrágalmazzon bennünket a nagyvilág előtt, fennhangon hirdette, hogy a biatorbágyi katasztrófa nem is volt merénylet következménye, hanem egyszerű vasúti szerencsétlenség volt s hogy csak kormányunk tüntette fel merényletnek azért, hogy bizonyos szigorú rendszabályokat fogantatosíthasson. A bécsi Arbeiter Zeitung még tanult is állított, aki szentül fogadta, hogy robbanás nem történt s hogy a szerencsétlenséget egyszerű sintörés okozta. Az a tanu nem volt más — ahogy az most kiderült — mint maga a merénylő Matuska Szilveszter. Eppen őt állította oda koronatanuul a bécsi szocialista lap, jobban hitt neki, mint a magyar államhatalom hivatalos tényezőinek. Bizonyos szimbólumot lá-tunk abban, hogy rágalmozóink egyike éppen a hajszolt gonosztevőt használta fel ellenünk irányuló rágalomhadjárata-ban. Így dolgoznak ök. És így dolgozunk mi, magyarok, magyar rendőrök, magyar hatóságok, mint ahogy azt a példátlanul virtuóz biatorbágyi nyomozás eredménye mutatja.

Mozl. Ujra a nagy filmek dominálnak az Apolló műsorán. A „Vége a dalnak” nagy sikere után Greta Garbo Csókja szerzett kellemes élvezetet. Szombat-vasárnap Janet Gaynor világhírű alakításában gyönyörködhetünk a „Négy pajtásban.” — Sőt a jövő hét is a nagy filmek és az igazi siker jegyében indul. Igazán kár, hogy az Apolló belső festését nem követte legalább egy külső részleges renoválás, mert ez a műsor díszesebb miliőben kedvezőbb hatna.

A novemberi lakbér. A tisztviselők fizetését szeptember 1-től leszállította a kormány. Igaz, hogy a lakbér nem csökkentette a rendelet. De olyan helyen, mint Salgótarján, ahol a tisztviselői lakbérre súlyos pénzeket kell a törzsfizetésből elvonni, a fizetés leszállítása nehéz helyzetbe hozza a tisztviselőket. Igazán itt volna az ideje, hogy a háztulajdonosok ne csak akkor engednek a bérből, ha a régi lakó elköltözik, s újnak nem tudják kiadni, de csökkentések méltányosságából a tényleg bérbe adóknak is. Lássák be, hogy a tisztviselő lakó szívesen fizetné a régi árat, ha nem nyultak volna hozzá a fizetéshez. Így a szájtól kell elvonni igen sok esetben a lakbér toldalékát. A lakbér csökkentésből is csak most van haszna a háztulajdonosoknak a vallomás évek beszálltatása előtt. Mert a november 1 állapot az irányadó az 1932 évi adófizetésnél. Ha most enged a lakbérből, kevesebb lesz az adója, ha év közben kényszerül lejjebb szállni, az évközi lakbér apadás az adó összegére nincs kihatással. Milyen örömdetes volna, ha minden hivatalos kezdeményezés nélkül Salgótarján háztulajdonosai a kényszer helyzetével szemben megértéssel volnának s november 1 a lakók részére a jobb belátást jelentené. — Legalább addig, míg rá is jobb idők jönnek.

A Mansz 1931. október hó 4-én tartott szünetimulatságán az alábbi sorsjegyek nyertek. Egyben tisztelettel közli a Mansz elnöksége, hogy a nyereménytárgyak csak e hó végéig minden csütörtökön 4—6 óráig vehetők át az ipartestület székházában. 31, 44, 46, 126, 143, 145, 150, 152, 158, 159, 272, 273, 276, 279, 310, 326, 350, 358, 372, 384, 388, 396, 415, 426, 427, 428, 436, 438, 443, 462, 478, 511, 529, 562, 596, 597, 640, 656, 685, 695, 708, 756, 758, 759, 776, 813, 851, 857, 878, 884, 894, 909, 912, 937, 945, 959, 960, 964, 997, 1052, 1053, 1070, 1074, 1085, 1106, 1109, 1115, 1167, 1176, 1190, 1196, 1253, 1276, 1283, 1294, 1301, 1308, 1313, 1316, 1334, 1350, 1362, 1373, 1383, 1388, 1395, 1420, 1428, 1434, 1435, 1460, 1475, 1481, 1525, 1533, 1551, 1553, 1560, 1565, 1573, 1584, 1595, 1613, 1617, 1632, 1704, 1705, 1713, 1750, 1756, 1761, 1766, 1804, 1805, 1831, 1834, 1856, 1872, 1910, 1950, 1959, 1965, 1966, 1967, 2028, 2033, 2048, 2055, 2056, 2064, 2082, 2193, 2214, 2217, 2247, 2266, 2319, 2391, 2403, 2422, 2427, 2429, 2456, 2465, 2469, 2492, 2507, 2551, 2568, 2578, 2581, 2587, 2591, 2598, 2643, 2656, 2670, 2678, 2683, 2711, 2756, 2773, 2808, 2834, 2850, 2931, 2942, 2954.

A vasúti tarifa emelése ellenére sem drágította a Soli Deo Gloria Szövetség a bécsi tanulmányút részvételi díját. 38 P-ért láthatja Bécs összevezettségét. A részvételi díjban benne foglalattik vasút, étkezés és szállás. Jelenkezni 10 P előleg és magyar utlevél beküldésével október 15-ig lehet a Soli Deo Gloria Szövetség Központjában (IV. Múzeum-rt 37. II. Budapest.) A bécsi tanulmányutat különösen ajánljuk csoportos részvételekre, kiváló alkalom iskolák tanulmányi kirándulására is.

Autóbusz járat. Tisztelettel hozzuk a t. Utazóközönség szíves tudomására, hogy a Salgótarján főtérrel 5-14-kor induló személyvonatot hétköznaponként Szurdokpuszti megállóhelyen Mavart autóbusz várja, amely 7-13-kor érkezik Gyöngyösre és 8-55-kor Egerbe. F. évi október hó 4-től kezdve az autóbusz 13-25-kor indul vissza Egerből, 15-15-kor Gyöngyösre és Szurdokpuszti csatlakozik az újonnan beállított 314 sz. személyvonathoz, amely 17-16-kor érkezik Salgótarján főtérre. Salgótarján és Szurdokpuszti között a személyvonat II. osztályú jegy P. 2'40, a III. osztályú jegy P. 1'60-ba kerül. Szurdokpuszti és Gyöngyös között az autóbusz menetérti jegy ára 4 pengő, Szurdokpuszti és Eger között pedig a menetérti jegy ára 10. pengő.

Október 15-én vasárnap d. u. a józsefvárosi templomban a Soli Deo Gloria Szövetség ünnepélyt rendez. Már most felhívjuk reá olvasóink figyelmét.

Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájíz, homlokfájás, láz, székzsorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy pohár természetes „**Ferenc József**” keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a **Ferenc József** viz használata a sok evés és ivás káros következményeinél igazi jótéteménynek bizonyul. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Dr. Molnár Árpád kir. törvényszéki bírótól, mint az Országos Földbirtokrendező Bíróság kiküldött bírójától. 29824/1931. O.F.B. szám.

Végzés.

Salgótarján város megváltási ügyében az egyes juttatottak tulajdonjogának telekkönyvi bekebelezését megelőző s a 75200/1928. IM. számú rendelet 58. §-ának körülírt azonosító eljárás lefolytatására s az ezzel kapcsolatos intézkedések megtételére a változási kimutatások elkészítésére határnapul 1931 évi október 23. napjának és következő napjának d. e. 11 óráját Salgótarján városházához kitűzöm amikorra és ahova a megváltást szenvedőket, valamint a juttottak választmányát megidézem.

Megkeresem Salgótarján város tanácsát, hogy ezt a végzést a juttottak választmányának kézbesítse ki, azonkívül a városban többiben tegye közhírré azzal, hogy parcelláról-parcellára való azonosítás foganatosításának határnapját később fogom közölni és hívja fel a juttatottakat arra, hogy a fent megjelölt napon mindenki lehetőleg vagy személyesen, vagy akadályoztatásuk esetén felöltött hozzártatózójuk a részükre kiosztott parcellánál saját érdekükben engem várjanak be, mert ekkor a tulajdonjognak házastársak közötti megosztás iránt előterjesztett kérelmére vonatkozólag is intézkedni fogok.

Felhívom Salgótarján város tanácsát, hogy az azonosítási eljárás alatti helyszíni szemléhez az előjáróság egyik tagját, aki a helyi, személyi birtoklási viszonyokat jól ismeri, rendelje ki.

Ebben az eljárásban megállapítom, hogy az Országos Földbirtok rendező Bíróság által juttatott területek ugyanazoknak a birtokában vannak-e, akiknek annak idején a műszaki munkálatok szerint kiosztattak. Amennyiben gazdátlan területeket, vagy olyan változásokat talállok, amelyek nem bírói határozatokon alapulnak, a szükséges intézkedéseket megteszem. Éppen azért az ilyen változásoknál érdekelt felek s általában azok, akik a juttatott területekről lemondottak, vagy most lemondani akarnak s akik az ily módon megüresedett területekhez akarnak jutni, majd előttem jelenjenek meg.

Megfogom állapítani, hogy a megváltási árakat kik nem fizették ki s a kinek nem fizetett megváltási ár erejéig a zálogjog bekebelezése, vagy esetleg a megváltást szenvedők kérelmére, illetve a vagyonválsági területeknél a pénzügyhatóságok kérelmére a juttatott terület elvétele és tovább juttatása iránt a szükséges intézkedéseket megteszem.

A Falusi Kislakásépítő Szövetkezetet a FAKSZ kölcsönök tekintetében megfelelő intézkedés tétel végett értesitem.

Felhívom a juttatottakat, hogy az azonosítás foganatosítása napján a nyugtákat, vagy egyéb okirataikat annak igazolására, hogy a vételár és kamat fejében eddig milyen összegeket törlesztettek, mutassák fel. Felhívom a megváltást szenvedőket, hogy a tárgyalás napjáig, vagy legkésőbb a tárgyaláson egy kimutatást adjanak arról, hogy a juttatottak a vételár és kamat fejében milyen összegekkel tartoznak s hogy a tulajdonjog átírásával egyidejűleg a vételárátvitel és kamatai biztosítása telekkönyvileg bekebelezhető legyen.

A juttatottak a megváltási ár teljes kifizetése, illetőleg ennek megállapítása esetén a juttatott területek tehermentes tulajdonjogát telekkönyvileg megkaphatják.

Budapest, 1931. szeptember hó 17-én.

Dr. Molnár Árpád s.k. kir. törvényszéki bírótól, mint az O.F.B. kiküldött bírójától.

A kiadmány hitelűl: Setéth József irodafőtiszt.

Donászy Viktor

MAGYAR DIVATÁRUHÁZA

FŐ-TÉR. SALGÓTARJÁN. FŐ-TÉR.

Tisztviselők figyelmébe!

Minden kereskedőt és iparost érinti az, hogy a kormány, a város és egyes vállalatok a tisztviselők fizetését leszállították.

A rossz gazdasági viszonyokra való tekintettel pedig a gyárosok és nagykereskedők a kiskereskedőknek és iparosoknak a hitelt nagyrésztben megszüntették.

Ennélfogva a kereskedők, a legjobb akarat mellett is csak ritka esetben és rövidlejáratu hitelt tudnak nyújtani vevőközönségüknek.

Tudva azt, hogy a tisztviselők ruházati bevásárlásait ez a fizetése csökkentés megnehezíti, azért elhatároztam, hogy mint e szakmában egyedül álló keresztyén divatárkereskedő, nemcsak a köztisztviselőknek, hanem az összes igazolvánnyal bíró tisztviselőnek 5%-os készpénzkedvezményt nyújtok, amelyet a vásárlás alkalmával azonnal levonásba hozok.

Szabott árak! Szolid és pontos kiszolgálás!

A tisztviselők pártfogását kérve, maradok tisztelettel:

Maradok tisztelettel: **DONÁSZY VIKTOR**
„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

Gyöngyössy Dezső

cipőüzem

Salgótarján (Telefon 47.) Pécskő-utca 2. (Kainer-ház.)

Készít rendelésre a legolcsóbban felelősség mellett:

- I. osztályú orthopéd cipőt,
- I. osztályú férfi-, női-, gyermek varrott és szeges cipőt.
- I. osztályú tiszti és egyéb csizmát valamint téli (halina) csizmát!
- Sport cipőt!

Megnyílt a gyorstalpaló cipő- és bőrfestő

Salgótarján, Fő-ucca 34 sz. (Krausz Jenő fűszernagykereskedő mellett.)

Hihetetlen olcsó árak!

Csak úgy győződhet meg prima és jó munkánkról, ha egy próbát tesz. Minden talp és sarok a legprimább kruppontalpból készül felelősség mellett.

ÁRAINK:

Férfi talpalás	2.50 P	Talp folt	0.40—0.80-ig
Női	2.— „	Férfi sarok (gumi, v. bőr)	1.10 P
Varrott talpalás	3.50 „	Női sarok (gumi, v. bőr)	0.70 „
Gyermek talpalás	1.20-1.61	Cipő festés (bőr, antilop bármily szín) 1.40.	

Rongyos, lyukas, pecsétcs cipőit fél óra alatt újjá varázsoljuk!

Mérték után a legkényesebb igényeknek is megfelelő cipőt készítek.

Tegyen egy próbát!

Salgótarján, Fő-ucca 34. szám.
(Krausz Jenő fűszernagykereskedő mellett.)

APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:

17 Sz. 18 V.

21. Sz. 22. Cs.

24 Sz. 25 V.

NÉGY PAJTÁS

Fősz.: Janet Gaynor.

A vér parancsára

Hangos cirkuszdrama

Jön!

Perzselő vágyak

Fősz.: Greta Garbo

Jön!

Kezdetek: szerdán csütörtökön és szombaton este 8 órakor, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.